

# BORK

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
КЕРАМИЧЕСКИЙ ОБОГРЕВАТЕЛЬ 0505

ИСТИННЫЕ ШЕДЕВРЫ ДОМАШНЕЙ КОЛЛЕКЦИИ





#### СОКОВЫЖИМАЛКА S801

- Литой корпус.
- Мощность 1500 Вт.
- Два диска для приготовления пюре и сока.
- 5 скоростей отжима от 6500 до 13000 об/мин.
- Металлический загрузочный желоб 84 мм.
- Безопасность и надежность.



#### КОФЕЙНАЯ СТАНЦИЯ C801

- Встроенная коническая жерновая кофемолка с регулировкой степени помола.
- Помпа с давлением 15 bar, разработана в Италии.
- Возможность программирования.
- Функция отжима остаточной влаги.
- Фильтры с одинарным и двойным дном.
- Фиксируемый съемный пресс для утрамбовки молотого кофе.



#### БЛЕНДЕР B800

- Литой корпус.
- Мощность 2000 Вт.
- Система ножей Kinetix.
- Легкая высокопрочная чаша 2л.
- Простота и удобство очистки.



#### СОКОВЫЖИМАЛКА Z800

- Литой корпус.
- Инновационная система отжима.
- Универсальная конструкция конуса для отжима всех видов цитрусовых.
- 2 степени фильтрации сока.
- Функция «Капля-стоп».



#### ГРИЛЬ G801

- Система равномерного нагрева Element IQ.
- Закрытый контактный гриль, открытый гриль для барбекю.
- Устойчивое к царапинам антипригарное покрытие Quantanium.
- Плавная регулировка температуры и времени приготовления.
- Съёмные рабочие поверхности.
- Безопасность и надёжность.



#### ЧАЙНИК K810

- Технология заваривания чая.
- Индивидуальные настройки температуры и крепости заваривания чая.
- Функция быстрого заваривания чая.
- Функция отложенного старта.
- Функция поддержания температуры.



#### ТОСТЕР T800

- Функция Lift&Look — контроль готовности тостов без остановки процесса приготовления.
- Функция одностороннего обжаривания тостов Crumpet.
- Функция быстрого дожаривания тостов до желаемого состояния A bit more.
- Функция разморозки и обжаривания замороженного хлеба Defrost.
- 5 степеней обжарки.



#### МИКСЕР E800

- Планетарная система смешивания.
- 12 режимов работы, плавная регулировка скорости.
- Сенсорная электроника контроля работы двигателя.
- Эксклюзивный комплект насадок.
- Уникальная насадка кондитер.
- Автоматическая система безопасности.



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

КЕРАМИЧЕСКИЙ ОБОГРЕВАТЕЛЬ

0505



КОМПАКТНЫЙ ДИЗАЙН

ВЫСОКАЯ МОЩНОСТЬ

СЕНСОРНАЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

АБСОЛЮТНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

ВРАЩЕНИЕ КОРПУСА



## КОМПАКТНЫЙ ДИЗАЙН

Использование керамического нагревательного элемента последнего поколения позволило уменьшить глубину корпуса до 65 мм и увеличить площадь обогрева.

## ВЫСОКАЯ МОЩНОСТЬ

Мощность обогрева 2800 Вт позволяет эффективно использовать обогреватель как в небольших, так и в просторных помещениях, не сжигая при этом кислород.



## АБСОЛЮТНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Специальная система исключает возникновение опасных ситуаций — при опрокидывании или наклоне на угол свыше 40 градусов датчики мгновенно отключают питание.

## ВРАЩЕНИЕ КОРПУСА

Вращение обогревателя на 90° обеспечивает циркуляцию горячего воздуха для равномерного прогрева помещения.



## УСТРОЙСТВО

Дисплей

Керамический нагревательный элемент

Корпус

Основание



Ручка для переноски

Пылевой фильтр

Защитная решетка фильтра

Забор воздуха

Задняя крышка







## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ДИСПЛЕЙ

1. Индикатор функции вращения
2. Индикатор таймера
3. Окно приемника сигналов пульта дистанционного управления
4. Индикатор мощности нагрева
5. Индикатор включения/выключения

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

6.  — Функция вращения
7.  — Таймер
8.  — Мощность нагрева
9.  — Включение/Выключение






## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### ВКЛЮЧЕНИЕ

Подключите обогреватель к электросети.

Включите электропитание устройства при помощи выключателя, который расположен на задней панели обогревателя. При этом раздастся звуковой сигнал и включится световой индикатор электропитания.


Сразу после включения электропитания обогреватель перейдет в режим ожидания, при этом все функции и дисплей будут выключены.

Для включения/выключения нажмите кнопку .


### УПРАВЛЕНИЕ

После включения обогреватель начнет работать с установками, заданными по умолчанию:

### РЕГУЛИРОВКА МОЩНОСТИ НАГРЕВА


Чтобы во время работы обогревателя изменить мощность нагрева, нажмите кнопку . Обогреватель имеет 2 уровня мощности нагрева.

### ТАЙМЕР

Чтобы задать значения таймера, нажмите во время работы обогревателя кнопку . При каждом нажатии этой кнопки время увеличивается на 0,5 часа в диапазоне 0,5-7,5 часов.

При включении обогревателя таймер не включается автоматически.

### ФУНКЦИЯ ВРАЩЕНИЯ

Чтобы включить функцию вращения, нажмите во время работы обогревателя кнопку .

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ





### ПУЛЬТ

Функции кнопок пульта дистанционного управления аналогичны кнопкам панели управления обогревателя.

При использовании пульта дистанционного управления направляйте его на окошко приемника сигналов. Дальность действия пульта управления составляет не более 6 м.

### ЧИСТКА КОРПУСА

Для чистки поверхности корпуса обогревателя используйте чистую влажную салфетку (можно с добавлением чистящего средства).

Не используйте для чистки химические агрессивные и абразивные средства или материалы. Не допускайте при чистке попадания брызг воды на устройство.

### ЧИСТКА ФИЛЬТРА

Очищайте фильтр не реже одного раза в месяц без применения каких-либо химических веществ.

Для чистки фильтра снимите защитную решетку фильтра.

Опустите фильтр на несколько минут в раствор мягкого моющего средства, затем тщательно сполосните фильтр чистой водой и просушите.

Закрепите фильтр на защитной решетке и установите решетку на место.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Сохраните данное руководство по эксплуатации.
- Не допускается использование обогревателя в местах с повышенной влажностью.
- Обогреватель предназначен только для обогрева помещений.
- Не загораживайте отверстия для входа и выхода воздуха.
- Устанавливайте обогреватель на ровную поверхность.
- Если со временем обогреватель при работе начал издавать незначительный посторонний шум или запах, это может означать загрязнение фильтра. Нормальная работа устройства восстановится после очистки фильтра.
- При обнаружении повреждений любого рода немедленно прекратите использование обогревателя и передайте его в ближайший сервисный центр для тестирования, ремонта или замены.
- В целях безопасности все работы по ремонту обогревателя, кроме чистки, должны выполняться только представителями уполномоченных авторизованных сервисных центров компании BORK.

Напряжение: 220-240 В~  
Частота: 50 Гц  
Мощность: 2800 Вт  
Вес: 4,7 кг

Внимание! Производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в технические характеристики вследствие постоянного совершенствования продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 4 годам с даты продажи при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящим руководством по эксплуатации и применяемыми техническими стандартами.

### КОМПЛЕКТАЦИЯ

Обогреватель: 1 шт.  
Пульт ДУ: 1 шт.  
Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном: 1 шт.

Уважаемый покупатель, при возникновении любых вопросов, связанных с покупкой, эксплуатацией и обслуживанием техники BORK, Вы можете проконсультироваться по телефону:

**Служба информационной поддержки 8-800-700-55-88**

или посетить наш сайт [www.bork.ru](http://www.bork.ru)

## Гарантийный талон

Компания BORK несет гарантийные обязательства в течение 2 лет с даты продажи данного изделия. Гарантия действительна, только если гарантийный талон заполнен полностью и заверен печатью фирмы-продавца.

Изделие:

КЕРАМИЧЕСКИЙ ОБОГРЕВАТЕЛЬ

Информация о фирме-продавце:

Модель:

0505

Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений не имеет.

Серийный номер:

С условиями гарантийных обязательств и сервисного обслуживания согласен.

Дата приобретения:

Подпись покупателя:

Подпись продавца:

МП

## Условия сервисного обслуживания

Гарантия действительна только при соблюдении клиентом условий гарантийных обязательств.

Гарантия действительна при условиях:

- Наличия гарантийного талона, прилагаемого к руководству по эксплуатации на изделие.
- Правильно заполненного гарантийного талона: имеется дата продажи, печать, подпись продавца и покупателя, серийный номер изделия.
- Обслуживания изделия только в авторизованных сервисных центрах.

Гарантия не распространяется на:

- Элементы и детали, имеющие естественный износ — фильтр.

Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями вызванными:

- Неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, нарушением правил хранения, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого руководства по эксплуатации.
- Попаданием внутрь корпуса изделия посторонних предметов.
- Воздействием высоких внешних температур на нетермостойкие части изделия.
- Механическими воздействиями.
- Неквалифицированным ремонтом и другим вмешательством, повлекшим изменения конструкции изделия.
- Подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в руководстве по эксплуатации на изделие, или с несоответствием параметров питающей сети Государственным стандартам Российской Федерации.
- Использованием изделия в промышленных и/или коммерческих целях.
- Повреждением электрических шнуров.
- Использованием чистящих средств, не предусмотренных данным руководством по эксплуатации.
- Действием непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния).

## Отметки сервис-центра

Рекомендуется пользоваться услугами только авторизованных сервисных центров

Серийный номер:	.....
Дата продажи:	.....
Модель:	.....
Подпись покупателя:	.....

3 0505

## Отметки сервис-центра

Рекомендуется пользоваться услугами только авторизованных сервисных центров

Серийный номер:	.....
Дата продажи:	.....
Модель:	.....
Подпись покупателя:	.....

2 0505

## Отметки сервис-центра

Рекомендуется пользоваться услугами только авторизованных сервисных центров

Серийный номер:	.....
Дата продажи:	.....
Модель:	.....
Подпись покупателя:	.....

1 0505

## Отметки сервис-центра

Рекомендуется пользоваться услугами только авторизованных сервисных центров

### Описание дефекта

1

### Сервисный центр

## Отметки сервис-центра

Рекомендуется пользоваться услугами только авторизованных сервисных центров

### Описание дефекта

2

### Сервисный центр

## Отметки сервис-центра

Рекомендуется пользоваться услугами только авторизованных сервисных центров

### Описание дефекта

3

### Сервисный центр

## Адреса сервисных центров

Вы можете обратиться за обслуживанием в любой из сервисных центров:

### Абакан

ОАО «Абаканторгтехника», ул. Вяткина, д. 9,  
(3902) 22-80-71, 22-81-30

### Армавир

ООО «Форет», ул. Халтурина, д. 107,  
(86137) 2-77-36, 4-50-00

### Астрахань

ООО «Эфир», ул. Боевая, д. 72 А,  
(8512) 30-10-14, 30-10-15, 22-66-77  
ООО «Сервисный центр «Эй-Джи-Эс»,  
ул. Минусинская, д. 8,  
(8512) 408-006, 307-962, 309-990

### Барнаул

ИП Фаненштиль Е. В., ул. Антона Петрова, д. 264,  
(3852) 48-42-11, 69-16-00  
ООО «Ремикс», Комсомольский пр-т, д. 111,  
(3852) 24-06-03

### Белгород

ИП Богушева Е. И., ул. Сумская, д. 22;  
пр-т Ватутина, д. 5 А, (4722) 30-07-22, 55-34-00

### Брянск

ООО «Техсервис», Авиационный пер., д. 3, к. 2,  
(4832) 69-11-21

### Владивосток

ОАО «Старт-2000», ул. Харьковская, д. 2,  
(4232) 27-29-54, 27-08-21

### Владикавказ

ООО «Альда-Сервис», ул. Кутузова, д. 82,  
(8672) 64-03-98  
ООО «Арктика-Сервис», пр-т Коста, д. 15,  
(8672) 25-01-07, 75-77-77, 55-08-70

### Владимир

ООО «Мастер Сервис», ул. Тракторная, д. 8,  
(4922) 33-10-79, 33-31-52

### Волгоград

ООО «Планета Сервис», ул. Рионская, д. 3,  
(8442) 36-64-20, 36-64-25  
ООО «Технический центр «Приборсервис»,  
пр-т Ленина, д. 92, (8442) 24-02-55, 23-20-28

### Вологда

ООО «ТехноСервис», ул. Благовещенская, д. 47,  
(8172) 70-02-44

### Воркута

ООО «Алгоритм», ул. Тиманская, д. 8а,  
(82151) 6-60-06

### Воронеж

ООО «ТРАНССЕРВИС-Воронеж»,  
Ленинский пр-т, д. 160, (4732) 39-37-55  
ООО «ЭКРАН-СЕРВИС», ул. Перхоровича, д. 2,  
(4732) 31-46-78, 31-79-66

### Екатеринбург

ООО «Сонико-Ектб», ул. Степана Разина, д. 109,  
оф. 101, (343) 269-19-48, 269-29-48

ООО «ТРАНССЕРВИС-Екатеринбург»,  
ул. Фронтových бригад, д. 18, (343) 278-90-91

### Иваново

ООО «Луч-Сервис», ул. Заводская, д. 13,  
(4932) 47-29-84, 472-985

### Ижевск

ООО «АРГУС-Сервис», ул. Азина, д. 4,  
(3412) 30-83-07, 30-79-79

ООО «Гарант-Сервис», ул. К. Маркса, д. 395,  
(3412) 43-70-40

ООО «РИТ-Сервис», ул. Пушкинская, д. 216,  
(3412) 45-74-74

### Иркутск

ИП Чураев В. Н., ул. Литвинова,  
д. 20, стр. 10, оф. 4.3, (3952) 20-90-06

### Йошкар-Ола

ИП Бешкарева С. В., ул. Советская, д. 173,  
(8362) 45-73-68, 41-77-43

## Адреса сервисных центров

### Казань

ООО «Луазо», ул. Декабристов, д. 106 Б, [843] 562-47-07, 562-46-45

ООО «ТехноВидеоСервис», ул. Академика Глушко, д. 43, [843] 276-21-21

### Калуга

ООО «Бинэс Сервис», ул. Суворова, д. 25, [4842] 54-82-22

### Кемерово

ИП Кукченко В. В., Октябрьский пр-т, д. 53/2, [3842] 35-39-67, 75-04-14

### Кострома

ООО «Антэк», ул. Станкостроительная, д. 5 Б, [4942] 41-02-02

ООО «Сервисный центр «Гепард», ул. Рыбные ряды, д. 3, к. 1, [4942] 39-00-48, 31-25-01

### Краснодар

ООО «Ларина-Сервис», ул. Демуса, д. 14, [861] 260-09-00

ИП Мизин В. П., ул. Академика Лукьяненко, д. 103, оф. 55, [861] 224-69-86, 222-64-13

ООО «ТРАНССЕРВИС-Краснодар», ул. Селезнева, д. 204, [861] 277-36-63

### Красноярск

ООО «ТехноСтиль», ул. Карамзина, д. 7 [391] 279-99-71, 241-05-75

ООО «ДОН-ТВ», ул. Железнодорожников, д. 11, [3912] 21-94-82, 21-46-51

### Курган

ИП Горланов В. Н., ул. Родионова, д. 56, [3522] 48-59-40

### Курск

ООО «Маяк+», ул. Студенческая, д. 36 А, [4712] 50-85-90

ИП Колычев С. В., ул. Литовская, д. 12 А [4712] 30-41-00, 31-20-23

### Липецк

МУ ПКП «Рембыттехника», ул. Октябрьская, д. 28, [4742] 77-35-86

### Махачкала

ИП Эмирбеков А. А., ул. Ленина, д. 113 А, [8722] 67-95-87

ИП Джабраилов Р. Р., ул. Проектная, д. 15 А, [8722] 64-19-54

### Москва

ООО «Сервис», ул. Большая Садовая, д. 10, Вход в сервис: через Фирменный Магазин BORK.

Часы работы: с 10.00 до 20.00, без перерывов и выходных.

[495] 755-85-20

«КАП-СЕРВИС», Варшавское ш., д. 143 А, стр. 2 [495] 517-16-13, 642-36-37

### Мурманск

ЗАО «СЦ Электроника», Ледокольный пр-д, д. 5, [8152] 52-71-77

### Набережные Челны

ООО «Элекам Сервис Плюс», пр-т Вахитова, д. 20 [30/05], [8552] 39-39-43

### Нальчик

ООО «Альфа-Сервис», пр-кт Ленина, д. 24, [8662] 42-04-30, 42-04-54

### Нижний Новгород

ИП Сумин В. П., ул. Жукова, д. 24, [831] 462-84-05

ООО «ТРАНССЕРВИС-Н.Новгород», ул. Артельная, д. 4.5, [831] 463-61-77

### Новомосковск

ЗАО «АВС Центр», Донской пр-д, д. 4, [48762] 3-45-07

### Новороссийск

ООО «Аргон-Сервис», ул. Серова, д. 14, [8617] 63-11-15, 63-03-95

### Новосибирск

ООО «Сибирский Сервис», ул. Котовского, д. 10/1, [383] 355-55-60, 361-33-88

ООО «ТРАНССЕРВИС-Новосибирск», ул. Новая Заря, д. 2 А, [383] 271-14-50

## Адреса сервисных центров

### Ногинск

ИП Запышный Александр Иванович, ул. 3-го Интернационала, д. 175, [49651] 9-32-02

### Обнинск

ООО «Радиотехника», Треугольная пл., д. 1, [48439] 5-63-50

### Омск

ООО «Домотехника-сервис», ул. Лермонтова, д. 194, [3812] 36-74-01

### Оренбург

ООО «Сервисбыттехника», ул. Лесозащитная, д.18, [3532]30-00-30, 30-00-66

### Орел

ООО «Феникс Электроникс», ул. 8 Марта, д. 25, [4862] 40-86-82, 40-85-81

ООО «МастерЪ», ул. Латышских стрелков, д. 1, [4862] 73-17-31, 75-14-80

ООО «АРС», ул. Революции, д. 1, [4862] 55-60-14, 54-18-33

### Орск

ИП Бердников В.В., ул.Волкова, д. 2, [3537] 35-13-18, 33-84-43

### Пенза

ООО «Орбита-Сервис», ул. Карпинского, д. 2, [8412] 42-27-26

ООО «Мир Сервиса», ул. Кулакова, д. 2, [8412] 68-19-99, 68-66-99

### Пермь

ООО «Импорт-Сервис», ул. Инженерная, д. 10, [3422] 66-12-60

ИП Бутырин Д.В. 614068, ул. Крисанова, д. 29 [3422] 36-30-33, 36-13-94, 38-33-80

### Пятигорск

ИП Асцатуриян Г.Р., ул. Фучика, д. 21, [8793] 32-68-80

### Ростов-на-Дону

ООО «Мастер», ул. Ростсельмаша, д. 1, [863] 255-20-17, 255-20-18

ООО «ТРАНССЕРВИС-Ростов», пр-т Королева, д. 7/19, [863] 299-65-36, 299-65-37

ООО «Сервис-плюс», ул. Мечникова, д. 71 Д, [8632] 299-30-60, 232-23-53

### Рязань

ООО «ТРАНССЕРВИС-Рязань», ул. Зубковой, д. 17 А, [4912] 27-70-70

### Самара

ООО ПТТФ «Самара-Спектр», ул. Енисейская, д. 37, [846] 993-23-24, 993-23-22

ООО «ТРАНССЕРВИС-САМАРА», пр-т Карла Маркса, д. 39, [846] 336-33-33; 336-85-11

### Санкт-Петербург

ООО «ЕвросервисХХI», пр-кт Обуховской обороны, д. 197, [812] 600-11-97

### Саратов

ООО «ТРАНССЕРВИС-Саратов», пр-т 50 лет Октября, д. 102, [8452] 35-11-80, 55-43-63

### Смоленск

ИП Петин Р. А., ул. Румянцева, д. 19, [4812] 62-50-52

### Сочи

ООО «ТЕХНО 2000», ул. Конституции СССР, д. 46, [8622] 98-56-20

ООО «ДЭЛ», ул. Донская, д. 90, [8622] 55-51-19

### Ставрополь

ООО «Бытсервис», ул. 50 лет ВЛКСМ, д. 8/1, [8652] 74-01-91, 77-36-00

ООО «Т-Сервис», ул. Пушкина, д. 54, [8652] 94-55-62

ООО «УниСервис», ул. Пушкина, д. 63, [8652] 23-31-81

### Старый Оскол

ИП Грибачев А.В., СЦ «Экспресс-Сервис», мкр. Олимпийский, д. 7, [4725] 42-41-00



## Адреса сервисных центров

### Стерлитамак

ООО «Сервис-Технос», ул. Худайбердина, д. 158  
(3473) 20-27-70

### Сургут

ООО «ЮграСтройСервис», ул. Киртбая, д. 11,  
(3462) 34-04-63

### Таганрог

ООО «АСЦ КРИСТИ», ул. Фрунзе, д. 45  
(8634) 38-30-48

### Тверь

ООО «Юмэкс-Сервис», ул. Хромова, д. 4,  
(4822) 552-304, 559-239

### Тольятти

ООО «Электрон-Сервис», ул. Свердлова, д. 41,  
(8482) 77-03-27

### Томск

ООО «Академия-Сервис», Академический пр-т,  
д. 1, блок А, оф. 203,  
(3822) 49-15-80

### Тула

ООО «Дуэт сервис», ул. Жуковского, д.13  
(4872) 36-26-30, 36-30-31, 36-30-66

### Тюмень

ООО «Пульсар», ул. Республики, д. 169,  
(3452) 20-82-65, 75-95-08, 29-70-40

### Улан-Удэ

ИП Голева С. Н., пр-т Автомобилистов, д. 5 А,  
(3012) 26-75-38

### Уфа

ООО «Сервис»Техно», ул. Менделеева, д. 153,  
(347) 279-90-70

ООО «Авторизованный Сервисный Центр»,  
ул. Кольцевая, д. 43,  
(347) 291-25-25

### Ханты-Мансийск

ИП Климин А. А.,ул. Мира, д. 52,  
(3467) 30-00-05

### Чита

ООО «Славел-Сервис», ул. Шилова, д. 100,  
(3022) 41-51-08, 41-51-07

### Челябинск

ООО ТТЦ «Рембыттехника»,  
ул. Производственная, д. 8 Б, (351) 239-39-26

ООО «ЭЛЕКТРО-Н», пр-т Победы, д. 302,  
(351) 741-01-51

### Ярославль

ЗАО Фирма «ТАУ», Московский пр-т, д. 1 А, стр. 5,  
(4852) 26-65-37, 92-31-89

ООО «Трио-Сервис», ул. Угличская, д. 12  
(4852) 25-94-83

Список сервисных центров может быть изменен.

Актуальную информацию о наличии сервисных центров в вашем регионе уточняйте на сайте

**[www.bork.ru](http://www.bork.ru)** или по телефону горячей линии  
**8-800-700-55-88**

